



## A2.30 In der Bibliothek

- Erzählen Sie von einem Buch, Märchen oder Gedicht, das Sie gelesen haben.
- Fragen Sie in der Bibliothek nach einem Buch oder Autor.
- Bücher ausleihen und sich als neues Bibliotheksmitglied anmelden.

<b>Die Bibliothek</b>	<i>(La bibliothèque)</i>	<b>Die Recherche</b>	<i>(La recherche)</i>
<b>Die Zeitschrift</b>	<i>(Le magazine)</i>	<b>Klassisch</b>	<i>(Classique)</i>
<b>Der Roman</b>	<i>(Le roman)</i>	<b>Interessant</b>	<i>(Intéressant)</i>
<b>Der Krimi</b>	<i>(Le polar)</i>	<b>Spannend</b>	<i>(Palpitant)</i>
<b>Der Comic</b>	<i>(La bande dessinée)</i>	<b>Langweilig</b>	<i>(Ennuyeux)</i>
<b>Die Geschichte</b>	<i>(L'histoire)</i>	<b>Sich interessieren</b>	<i>(S'intéresser)</i>
<b>Das Wörterbuch</b>	<i>(Le dictionnaire)</i>	<b>Ausleihen</b>	<i>(Emprunter)</i>
<b>Der Autor</b>	<i>(L'auteur)</i>		

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Die Stadtbibliothek in Stuttgart ist mehr als nur eine Bibliothek. Im Haus gibt es auch ein **Café** und ein **Studio** für Musik. Die Bibliothek bietet oft **Veranstaltungen** wie Workshops und Konzerte an. Viele Menschen treffen sich dort für **Kultur** und Freizeit. *Bevor* manche nach Hause gehen, besuchen sie noch das Café, *während* andere im Zentrum einkaufen.

*La bibliothèque municipale de Stuttgart est plus qu'une simple bibliothèque. Dans le bâtiment, il y a aussi un café et un studio pour la musique. La bibliothèque propose souvent des événements comme des ateliers et des concerts. Beaucoup de gens s'y retrouvent pour la culture et les loisirs. Avant que certains ne rentrent chez eux, ils passent encore au café, pendant que d'autres font des achats dans le centre.*

1. Wer hat das Gebäude der Stadtbibliothek Stuttgart geplant?
  - a. Ein koreanischer Architekt
  - b. Ein deutscher Schriftsteller
  - c. Eine berühmte Sängerin
  - d. Ein Bibliothekar aus Stuttgart
2. Was gibt es in der Stadtbibliothek außer Büchern?
  - a. Ein Kino und ein Museum
  - b. Ein Sportstudio und ein Schwimmbad
  - c. Ein Café und ein Klangstudio
  - d. Nur einen großen Parkplatz
3. Warum kommen viele Menschen in die Stadtbibliothek?
  - a. Weil es dort Kultur- und Freizeitveranstaltungen gibt
  - b. Weil sie dort kostenlos wohnen können
  - c. Weil dort nur Schulbücher verkauft werden
  - d. Weil sie dort arbeiten müssen

1-a 2-c 3-a



## 2. Grammaire: Phrases temporelles avec während & bevor

Avec während et bevor, on relie deux actions dans le temps, par ex. lesen, warten, sprechen.

1. 1. Position : proposition principale + subordonnée avec während/ bevor + verbe à la fin.
2. 2. Position : bevor/ während + verbe à la fin de la subordonnée + proposition principale.
3. Après la subordonnée / la proposition principale, il y a une virgule.

Struktur (Structure)	Konjunktion (Conjonction)	Beispiel (Exemple)
Hauptsatz + Nebensatz	<b>während/</b> ( <i>pendant que/</i> ) <b>bevor</b> ( <i>avant que</i> )	Ich lese den Roman, <b>während</b> du nach einem Buch fragst. ( <i>Je lis le roman, pendant que tu demandes un livre.</i> ) Ich frage nach dem Autor, <b>bevor</b> ich gehe. ( <i>Je demande le nom de l'auteur avant de partir.</i> )
Nebensatz + Hauptsatz	<b>bevor/</b> ( <i>avant que/</i> ) <b>während</b> ( <i>pendant que</i> )	<b>Bevor</b> ich Goethe's Faust lese, leihe ich mir ein Buch von Christian Kracht aus. ( <i>Avant de lire le Faust de Goethe, j'emprunte un livre de Christian Kracht.</i> ) <b>Während</b> er recherchiert, lese ich die Geschichte. ( <i>Pendant qu'il fait des recherches, je lis l'histoire.</i> )

1. Du kannst die Zeitschrift lesen, \_\_\_\_\_ ich deinen Ausweis suche.  
a. während      b. während      c. bevor      d. während ich suche
2. \_\_\_\_\_ ich den Roman ausleihe, möchte ich kurz in das Inhaltsverzeichnis schauen.  
a. Während      b. Bevor      c. Bevoren      d. Bevor ich

1. während 2. Bevor

### Réécrivez les phrases

1. (während) Ich schreibe eine E-Mail. Du telefonierst mit dem Kunden.

*(J'écris un e-mail pendant que tu téléphones au client.)*

2. (bevor) Ich prüfe den Termin im Kalender. Ich rufe dich zurück.

*(Je vérifie le rendez-vous dans l'agenda avant de te rappeler.)*

3. (bevor) Ich gehe in die Besprechung. Ich drucke die Unterlagen aus.

*(Avant d'aller à la réunion, j'imprime les documents.)*

### 3. Exercices



#### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |  |  |
|--|--|
| a. der Krimi                               | 1. ein Buch mit Wörtern                    |
| b. das Wörterbuch                          | 2. ein spannender Roman                    |
| c. sich interessieren für                  | 3. Interesse haben an                      |
| d. Ich leihe das Buch aus, bevor ich gehe. | 4. Bevor ich gehe, leihe ich das Buch aus. |

a-2 b-1 c-3 d-4

#### 2. Avis de la bibliothèque municipale : inscription et prêt (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** ausleihen, Bevor, Zeitschriften, anmelden, Während, Recherche, Ausweis, Autor

Stadtbibliothek Stuttgart: Neue Kundinnen und Kunden können sich am Servicepoint \_\_\_\_\_ . Bitte bringen Sie Ihren \_\_\_\_\_ mit. Die Jahresgebühr beträgt 20 Euro. Danach bekommen Sie einen Bibliotheksausweis und können Medien \_\_\_\_\_ : Romane, \_\_\_\_\_ , Comics und Wörterbücher. Für die \_\_\_\_\_ stehen Computerplätze zur Verfügung.


Sie können pro Person bis zu zehn Medien für vier Wochen ausleihen. Verlängern ist online möglich. \_\_\_\_\_ der Öffnungszeiten hilft das Team bei der Suche nach einem \_\_\_\_\_ oder einem Titel. \_\_\_\_\_ Sie gehen, geben Sie die Medien am Automaten zurück oder werfen Sie sie in die Rückgabebox.

*Bibliothèque municipale de Stuttgart : les nouvelles usagères et les nouveaux usagers peuvent s'inscrire au guichet d'accueil. Veuillez apporter votre pièce d'identité. La cotisation annuelle s'élève à 20 euros. Ensuite, vous recevrez une carte de bibliothèque et pourrez emprunter des documents : romans, revues, bandes dessinées et dictionnaires. Des postes informatiques sont disponibles pour la recherche.*

*Vous pouvez, par personne, emprunter jusqu'à dix documents pour une durée de quatre semaines. Le renouvellement est possible en ligne. Pendant les heures d'ouverture, l'équipe aide à la recherche d'un auteur ou d'un titre. Avant de partir, rendez les documents à l'automate ou déposez-les dans la boîte de retour.*

1. Welche Medien können Sie ausleihen, und welche Unterlagen brauchen Sie für die Anmeldung?
- \_\_\_\_\_


### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- |   | Vrai                     | Faux                     |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| Die Sprecherin ist schon Mitglied in der Bibliothek und muss keine neue Karte machen.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Sie möchte einen Krimi-Roman finden und bittet am Schalter um Hilfe.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Das Wörterbuch darf sie nur in der Bibliothek benutzen und nicht mit nach Hause nehmen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

### 4. Choisissez la bonne solution

- Ich \_\_\_\_\_ mich für Krimis, während ich in der Bibliothek auf meinen Ausweis warte. *(Je m'intéresse aux polars pendant que j'attends ma carte à la bibliothèque.)*  
a. interessiert    b. interessiere    c. interessieren    d. interessiert
  - Bevor ich gehe, \_\_\_\_\_ ich den Roman an der Theke aus. *(Avant de partir, j'emprunte le roman au comptoir.)*  
a. leihst    b. leiht    c. leihe    d. leihen
  - Während die Bibliothekarin meine Anmeldung prüft, \_\_\_\_\_ du dich für eine Zeitschrift. *(Pendant que la bibliothécaire vérifie mon inscription, tu t'intéresses à un magazine.)*  
a. interessiere    b. interessieren    c. interessiert    d. interessiert
1. interessiere 2. leihe 3. interessierst

### 5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

- |                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| <b>Mitarbeiterin (Bibliothek):</b> | <i>Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen? (Bonjour, comment puis je vous aider ?)</i>   |  |
| <b>Kundin (neu in der Stadt):</b>  | <i>Hallo, ich bin neu in der Stadt und möchte mich anmelden und einen Bibliotheksausweis bekommen. (Bonjour, je suis nouvelle en ville et j'aimerais m'inscrire et obtenir une carte de la bibliothèque.)</i>  |  |
| <b>Mitarbeiterin (Bibliothek):</b> | <i>Gern. Haben Sie einen Ausweis oder ein anderes Dokument dabei? Möchten Sie heute einen Roman, einen Krimi oder vielleicht eine Zeitschrift ausleihen? (Bien sûr. Avez vous une pièce d'identité ou un autre justificatif sur vous ? Voulez vous emprunter aujourd'hui un roman, un polar ou plutôt un magazine ?)</i> |  |
| <b>Kundin (neu in der Stadt):</b>  | <i>Ich nehme einen Krimi, ich interessiere mich gerade für etwas Spannendes. Ein Wörterbuch wäre auch praktisch. (Je prendrais un polar, je m'intéresse en ce moment à quelque chose d'haletant. Un dictionnaire serait aussi utile.)</i>  |  |
| <b>Mitarbeiterin (Bibliothek):</b> | <i>Alles klar, ich registriere Sie kurz. Danach können Sie den Krimi und das Wörterbuch ausleihen. (Très bien, je vais vous inscrire rapidement. Ensuite vous pourrez emprunter le polar et le dictionnaire.)</i>  |  |

1. Welche Bücher möchte die Kundin ausleihen, und welches Wort benutzt sie für spannend?

---

2. Was braucht die Kundin, um sich anzumelden und Bücher auszuleihen?

---

## 6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

*Während ich recherchiere, lese ich oft eine Zeitschrift. / Bevor ich das Buch ausleihe, frage ich nach dem Autor. / Ich interessiere mich für Romane und Krimis.*

1. Welches Buch oder welche Geschichte haben Sie zuletzt gelesen und warum fanden Sie es interessant oder langweilig?

---

2. Sie sind neu in einer deutschen Bibliothek: Wie fragen Sie nach einem bestimmten Autor und wie leihen Sie das Buch aus?

---

## 7. E-mail

**Betreff:** Anmeldung und Ausleihe - Ihre Anfrage

Guten Tag Frau Novak,

gern helfe ich Ihnen weiter. Für eine neue Anmeldung bringen Sie bitte Ihren Ausweis und eine Meldebestätigung mit. Dann bekommen Sie sofort einen Bibliotheksausweis.

Sie suchen einen **Roman** von Juli Zeh. Der Titel ist im Moment ausgeliehen, aber Sie können ihn reservieren. Möchten Sie lieber einen **Krimi** oder etwas **Klassisches** als Alternative?

Viele Grüße

*Sabine Keller*

Stadtbibliothek Stuttgart



**Rédigez une réponse appropriée:** *Vielen Dank für Ihre Nachricht, ich möchte mich gern anmelden. / Bevor ich vorbeikomme, möchte ich kurz fragen, ob ... / Während ich warte, nehme ich gern als Alternative ...*

---

---

---

**Verbes importants**

ich  
du  
er/sie/es  
wir  
ihr  
sie

**Sich interessieren**

*(s'intéresser)*

Präsens  
interessiere mich  
interessierst dich  
interessiert sich  
interessieren uns  
interessiert euch  
interessieren sich

**Ausleihen** (*emprunter*)

Präsens

leihe aus  
leihst aus  
leiht aus  
leihen aus  
leiht aus  
leihen aus

**Ausleihen** (*emprunter*)

Perfekt

habe ausgeliehen  
hast ausgeliehen  
hat ausgeliehen  
haben ausgeliehen  
habt ausgeliehen  
haben ausgeliehen